

UPOZORNĚNÍ: Tento návod obsahuje informace o omezení ve využívání výrobku a jeho funkci, a také informace o omezení odpovědnosti výrobce. Celý návod si pečlivě přečtěte.

PC1616/PC1832/PC1864

Návod pro uživatele

DRAFT

DSC®

PowerSeries™

ZABEZPEČOVACÍ SYSTÉM

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EMC 89/336/EEC, a to na základě výsledků zjištěných s použitím harmonizovaných standardů podle článku 10(5) směrnice R&TTE 1999/5/EC a přílohy III směrnice, a směrnice LVD 73/23/EEC v novelizovaném znění 93/68/EEC, opět na základě výsledků zjištěných s použitím harmonizovaných standardů.

Tento výrobek splňuje požadavky na zařízení II. třídy a 2. stupně dle normy EN 50131-1:2004. Výrobek je vhodný k použití v systémech s následujícími signalizačními možnostmi:

- A (nutná dvě varovná zařízení a interní modem k vytáčení linky),
- B (nutné varovné zařízení se samostatným napájením a interní modem k vytáčení linky),
- D (nutné ethernetové komunikační zařízení DSC se šifrováním - typ T-link TL250).

DSC erklærer herved at denne komponent overholder alle vigtige krav samt andre bestemmelser gældende i direktiv 1999/5/EC.

Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/EC.

"DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC".

Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/05/CE.

Por la presente, DSC declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

'Αίτι του παρόντος, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και με άλλες τις άλλες σχετικές προνομιές της Οδηγίας 1999/5/EC'.

Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

Par la présente, DSC déclare que cet article est conforme aux exigences essentielles et autres pertinentes stipulations de la directive 1999/5/EC.

DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

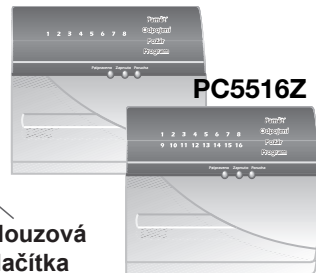
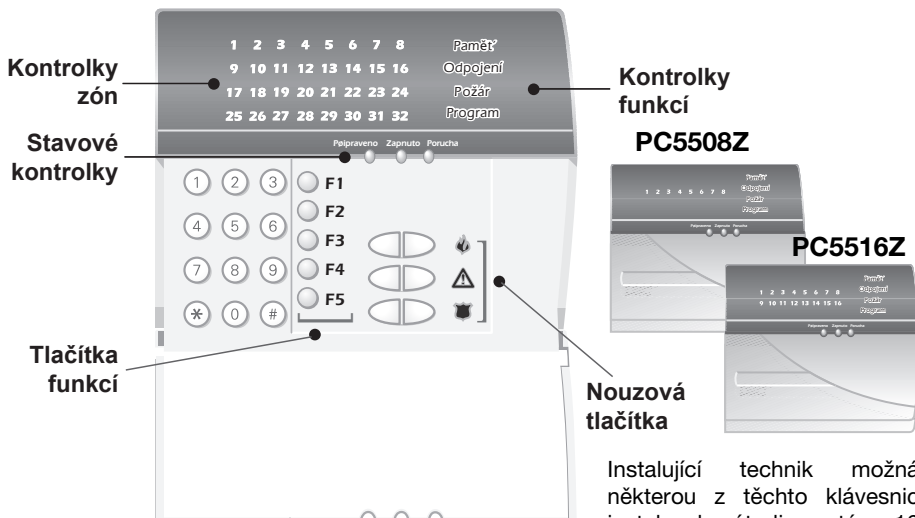
Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The complete R & TTE Declaration of Conformity can be found at www.dsc.com/intl/rttedirect.htm.



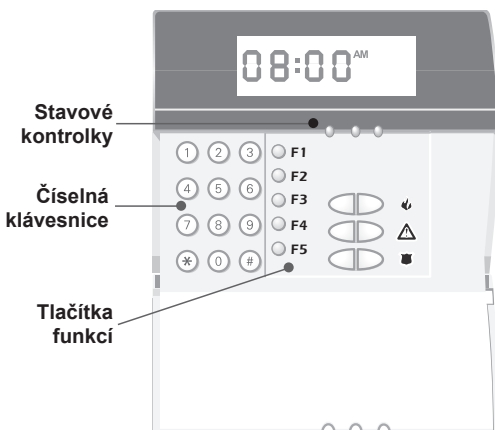
Klávesnice systému PowerSeries

PC5532Z

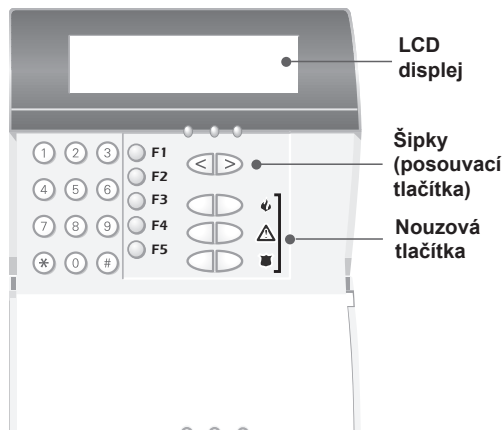


Instalující technik možná některou z těchto klávesnic instaloval, máte-li v systému 16 a méně zón. Tyto klávesnice fungují stejně jako typ PC5532.

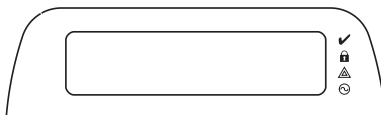
LCD5501Z



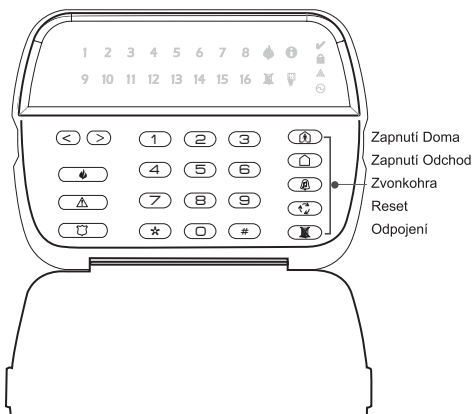
LCD5500Z



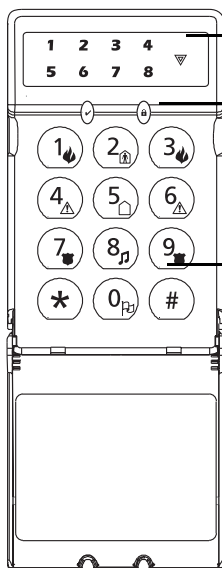
PK5500/PK5501



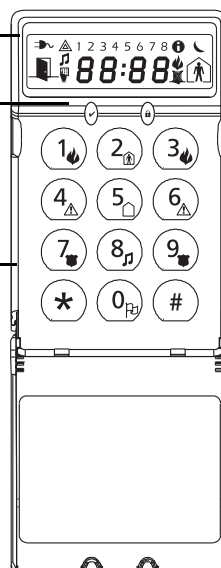
PK5508/PK5516 (na obrázku)



LED5511



LCD5511



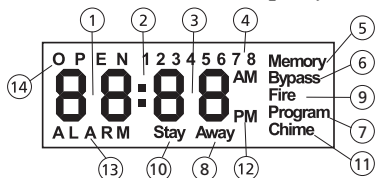
Displej

Systémové
kontrolky

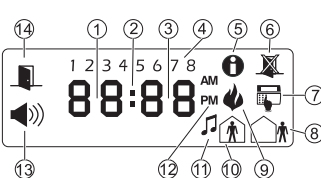
Číselná
klávesnice

Symbole na displeji klávesnice

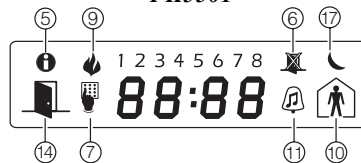
LCD5501 Textové zprávy



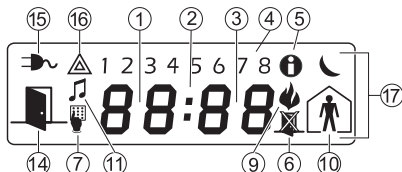
LCD5501 ICON



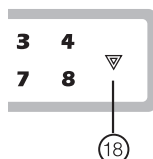
PK5501



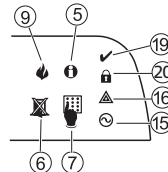
LED5511



LED5511



PK5508/PK5516



- 1 **Hodiny** – číslice 1, 2 – Tyto dvě sedmiprvkové číslice ukazují čas v hodinách, je-li zapnuto zobrazení času, nebo určují zónu, pokud jsou aktivní ikony OPEN či ALARM. Při procházení zón se tyto číslice mění o jedno číslo za sekundu, a to od zóny s nejnižším číslem k nejvyššímu.
- 2 **:** (**Dvojtečka**) – Odděluje od sebe hodiny a minuty a bliká jednou za sekundu.
- 3 **Hodiny 3, 4** – Tyto dvě sedmiprvkové číslice ukazují čas v minutách.
- 4 **1 až 8** – Tyto číslice informují o konkrétním problému při stisknutí tlačítek [*][2].
- 5 **Paměť** – Rozsvícení signalizuje, že jsou v paměti uloženy poplachy.
- 6 **Odpojení** – Rozsvícení signalizuje, že jsou některé zóny automaticky či manuálně odpojené.
- 7 **Program** – Rozsvícení signalizuje, že se systém nachází v instalačním režimu, či je klávesnice vytížena.
- 8 **Zapnuto Odchod** – Rozsvícení signalizuje, že je ústředna zapnuta v režimu Odchod. K tomu dojde na počátku Doby pro odchod.
- 9 **Požár** – Rozsvícení signalizuje, že jsou v paměti uloženy požární poplachy.
- 10 **Zapnuto Doma** – Rozsvícení signalizuje, že je ústředna zapnuta v režimu Doma. K tomu dojde na počátku Doby pro odchod.
- 11 **Zvonkohra** – Rozsvítí se po stisknutí funkčního tlačítka Chime (Zvonkohra), kterým se v systému povolí funkce Zvonkohra. Vypne se po dalším stisknutí tlačítka.
- 12 **AM, PM** – Rozsvícení signalizuje, že místní hodiny ukazují čas ve dvanáctihodinovém formátu. Při přepnutí do 24hod. formátu tyto symboly zhasnou.
- 13 **Poplach** – Ikona se používá v kombinaci s hodinovými číslicemi 1 a 2 k indikaci zón při poplachu v systému. Pokud některá zóna hlásí poplach, ikona ALARM se rozsvítí a číslice 1 a 2 budou postupně zobrazovat čísla příslušných zón.
- 14 **Otevřeno** – Ikona se používá v kombinaci s hodinovými číslicemi 1 a 2 k indikaci otevřených zón v systému. Pokud je některá zóna otevřena, ikona OTEVŘENO se rozsvítí a číslice 1 a 2 budou postupně zobrazovat čísla narušených zón.
- 15 **Napájení** – Rozsvícení signalizuje, že je (ústředna) napájena střídavým napětím.
- 16 **Porucha** – Rozsvícení signalizuje, že v systému došlo k problému a ten trvá.
- 17 **Noc** – Rozsvícení signalizuje, že je ústředna zapnuta v Nočním režimu.
- 18 **Systém** – Signalizuje jednu či více následujících situací:
 - Paměť** – Rozsvícení signalizuje, že jsou v paměti uloženy poplachy.
 - Odpojení** – Rozsvícení signalizuje, že jsou některé zóny automaticky či manuálně vynechány (zablokovány).
 - Porucha systému** – Rozsvícení signalizuje, že v systému došlo k problému a ten trvá.
- 19 **Připraveno** – Rozsvícení signalizuje, že je systém připraven k zapnutí.
- 20 **Zapnuto** – Rozsvícení signalizuje, že byl systém úspěšně zapnut.

Důležité údaje

Vyplňte následující formuláře a uložte na bezpečném místě. V budoucnu se vám mohou hodit.

Master kód [40] : _____

Číslo	Kód	Číslo	Kód	Číslo	Kód	Číslo	Kód
01		10		19		28	
02		11		20		29	
03		12		21		30	
04		13		22		31	
05		14		23		32	
06		15		24		33 (p.nátlakem)	
07		16		25		34 (p.nátlakem)	
08		17		26			
09		18		27			

Jsou povoleny tísňové (nouzové) zprávy?

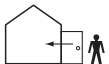
[F] POŽÁR

[A] NOUZE

[P] TÍSEŇ



Doba pro odchod je _____ vteřin.



Vstupní zpoždění _____ vteřin.


Servis

Instalační společnost:

Č. účtu: _____ Telefon: _____

Instalující technik:

Společnost: _____ Telefon: _____

 Pokud máte podezření, že byl pultu centrální ochrany (PCO) odeslán falešný poplachový signál, PCO zavolejte, aby nedošlo ke zbytečnému zákroku.

Informace o čidlech a zónách

Číslo	Chráněná zóna	Typ čidla	Číslo	Chráněná zóna	Typ čidla
01			33		
02			34		
03			35		
04			36		
05			37		
06			38		
07			39		
08			40		
09			41		
10			42		
11			43		
12			44		
13			45		
14			46		
15			47		
16			48		
17			49		
18			50		
19			51		
20			52		
21			53		
22			54		
23			55		
24			56		
25			57		
26			58		
27			59		
28			60		
29			61		
30			62		
31			63		
32			64		

Základní informace o zabezpečovacím systému

Zabezpečovací systém DSC je navržen tak, aby vám zajistil maximální možnou flexibilitu a pohodlí. Přečtěte si pečlivě tento návod. Instalující technik vám také vysvětlí obsluhu systému a konkrétní funkce, kterými je vybaven. Patříčné vysvětlení obsluhy systému zajistíte všem jeho uživatelům. Vyplňte informace o zónách a kódech do tabulky „Systémové informace“ a uložte tento návod na bezpečném místě pro budoucí použití.

POZNÁMKA: Zabezpečovací systém PowerSeries je vybaven eliminací některých falešných poplachů a je klasifikován jako vyhovující normám ANSI / SIA CP-01-2000. Aby jim vyhovovala i vaše konkrétní instalace, musí být systém vybavena aspoň dvěma klávesnicemi. Zeptejte se instalujícího technika na další informace o eliminaci falešných poplachů systému - ne všechny funkce jsou popsány v tomto návodu.

Detekce požárů

Toto zařízení umí monitorovat požární detektory jako např. kouřové hlásiče a vydat varovný signál, pokud je zjištěn požár. Kvalitní detekce požáru závisí na přiměřeném počtu hlásičů instalovaných na vhodných místech. Pečlivě si prostudujte pokyny k plánování nouzové evakuace v tomto návodu.

POZNÁMKA: Aby se protipožární část tohoto zařízení stala funkční, instalující technik ji musí aktivovat.

Kontrolní testy

Chcete-li zajistit náležitou funkci systému, musíte jej každý týden zkontrolovat testem. Podrobnosti viz bod „Kontrolní testy systému“ v tomto návodu. Pokud systém nefunguje náležitě, volejte společnosti, která systém instalovala, a požádejte o servis.

Monitorování

Tento systém je schopen předávat informace o alarmech, narušení a tísňové situaci po telefonní lince na pult centrální ochrany (PCO). Pokud náhodně spustíte poplach, okamžitě zavolejte PCO, aby nedošlo ke zbytečnému poplachu.

POZNÁMKA: Funkci monitorování musí také aktivovat instalující technik.

TECHNICKÁ POZNÁMKA: Komunikátor u této ústředny má nastavené zpoždění 30 vteřin. Tuto lhůtu lze zrušit nebo prodloužit až na 45 vteřin, podle volby koncového uživatele po poradě s instalujícím technikem.

Údržba

Při běžném používání vyžaduje systém jen minimální údržbu. Dodržujte následující:

- Bezpečnostní zařízení nemyjte vlhkým hadrem. Běžný prach lze odstranit lehkým oprášením lehce navlhčenou látkou.
- Pomocí systémového testu popsaného v bodě „Kontrolní testy systému“ kontrolujte stav baterie. Doporučujeme však záložní baterie jednou za 3-5 let vyměnit.
- Pokyny k testům a údržbě jiných zařízení systému, např. kouřových hlásičů, pasivních infračervených čidel, ultrazvukových či mikrovlnných detektorů pohybu či tříštění skla najdete v literatuře jejich výrobců.

Základní obsluha systému

Zabezpečovací systém se skládá z ústředny DSC, jedné či více klávesnic a nejrůznějších čidel a detektorů. Ústředna bude instalována na odlehlejší místo - v šatníku či v suterénu. Kovová skříň obsahuje elektroniku systému, pojistky a záložní baterii.

POZNÁMKA: Přístup k ústředně by měl mít pouze instalující či servisní technik.

Všechny klávesnice jsou vybaveny bzučákem a tlačítky k zadávání příkazů. LED klávesnice mají skupinu kontrolky informujících o stavu zón a systému. LCD klávesnice je vybavena displejem z tekutých krystalů (LCD). Klávesnice se používá k odesílání příkazů systému a k zobrazování jeho aktuálního stavu. Klávesnice budou instalovány na příhodném místě uvnitř chráněných prostor, a blízko vstupních (výstupních) dveří.

Zabezpečovací systém má několik zón oblastní ochrany, a každá z nich bude napojena na jedno či více čidel (detektory pohybu a tříštění skla, dveřní kontakty atd.). Čidlo signalizující poplach bude zvyrazněno blikáním kontrolky odpovídající zóny na klávesnici s LED či textovou zprávou na LCD klávesnici.






Zabezpečovací systém PC1616/PC1832/PC1864 je dále vybaven automatickým ignorováním čidla generujícího více než 3 poplachy (Limit alarmů), narušení ochranného kontaktu či problémy za nastavené období (viz bod 5.6 Volby [377] v Instalační příručce). Systém také umožňuje uzamknutí klávesnice (viz odstavec 5.3 [012] v Instalační příručce).

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Zabezpečovací systém nemůže nouzovým situacím zabránit. Jeho úkolem je pouze varovat vás - a pokud je tak nastaven - i PCO o nouzové situaci. Zabezpečovací systémy jsou obecně velmi spolehlivé, nemusí však fungovat za jakýchkoli podmínek a nejsou náhradou za prozíravé a bezpečné chování či životní a majetkovou pojistku. Váš zabezpečovací systém by měl být instalován a udržován kvalifikovanými odborníky, kteří by vás měli informovat o zajišťovaném rozsahu bezpečnostní ochrany a obsluze systému.

PK5500 - Výběr jazyka



Klávesnice může být schopna zobrazovat zprávy v různých jazycích.

1. Stiskněte současně tlačítka   a podržte je.
2. Pomocí tlačítek   si projděte dostupné jazyky.
3. Stiskem  zvolte požadovaný jazyk.

Zapnutí a vypnutí systému

Zapnutí



Uzavřete (aktivujte) všechna čidla (tj. přestaňte se pohybovat v hlídaném prostoru a zavřete dveře). Kontrolka Připraveno (✓) se rozsvítí.

Chcete-li systém zapnout, stiskněte a podržte tlačítko **F2** na 2 vteřiny, případně zadejte kód nebo stiskněte   a provedte tak Rychlé zapnutí. Během aktivace (běží Doba pro odchod) se kontrolky Zapnuto (🔒) a Připraveno (✓) rozsvítí, a klávesnice bude vydávat pípnavý signál - jedno pípnutí za vteřinu. V tuto chvíli máte ___ vteřin k opuštění objektu (dohodněte se s instalujícím technikem, aby tento čas naprogramoval). Zapnutí zrušíte zadáním kódu.

Zapnutí v režimu Odchod

Jakmile uplyne Doba pro odchod, poplašný systém je aktivován, což je na klávesnici signalizováno takto: kontrolka Připraveno (✓) zhasne, kontrolka Zapnuto nadále svítí a klávesnice přestane pípat.

Rychlý odchod

Pokud je systém zapnut a vy potřebujete odejít, použijte funkci Rychlý odchod, abyste systém nemuseli vypnout a opět zapnout. Tiskněte tlačítko **F5** na 2 sekundy nebo stiskněte  . Máte 2 minuty k opuštění objektu výstupními dveřmi. Pokud budou dveře opět zavřeny, odpočet času bude ukončen.

Spuštění sirény po zapnutí v režimu Odchod

Signalizace chyby při odchodu

Abyste nedocházelo k falešným poplachům, funkce „Signalizace chyby při odchodu“ vás v případě zapnutí systému v režimu Odchod upozorní na nesprávné opuštění objektu. Pokud neopustíte objekt do uplynutí nastavené Doby pro odchod, či nezavřete dobře vstupní (výstupní) dveře, systém vás na nesprávné zapnutí upozorní dvěma způsoby: Klávesnice vydá jedno dlouhé pípnutí a zazní siréna.

Instalující technik vám sdělí, zda je tato funkce u systému aktivována. Pokud k tomuto incidentu dojde:

1. Vstupte do objektu znovu.
2. Zadejte kód k vypnutí systému. Tento úkon musíte zvládnout, než vyprší Vstupní zpoždění.
3. Postupujte znovu podle pokynů k zapnutí a dobře zavřete výstupní dveře. Viz "Zapnutí v režimu Odchod".

Chyba při zapnutí

Pokud systém nelze zapnout, ozve se akustický signál chyby. K tomu dojde, pokud systém není připraven k zapnutí (tj. čidla jsou otevřena), či pokud bylo uživatelem zadáno nesprávný kód. V takovém případě zajistěte zabezpečení všech čidel, stiskněte **#** a operaci opakujte.

Vypnutí

Chcete-li systém vypnout, zadejte kód kdykoli v době zapnutí systému (tj. kontrolka Zapnuto **(🔒)** svítí). Klávesnice zní, pokud projdete vstupními dveřmi. Zadejte KÓD do ___ vteřin, aby nedošlo k poplachu (dohodněte se s instalujícím technikem, aby tento čas naprogramoval).

Chyba při vypnutí

Pokud je váš kód neplatný, systém nebude vypnut a zazní dvousekundový akustický signál chyby. Pokud k tomu dojde, stiskněte **#** a operaci opakujte.

Zapnutí v režimu Doma

Systém při zapnutí v režimu Doma ignoruje ochranu vnitřku objektu (tj. čidla pohybu) a hlídá pouze obvod systému (tj. dveře a okna). Uzavřete (aktivujte) všechna čidla (tj. přestaňte se pohybovat v hlídaném prostoru a zavřete dveře). Kontrolka Připraveno **(✓)** se rozsvítí. Ověřte si u instalační společnosti, zda je tato funkce v systému dostupná.

Stiskněte a podržte tlačítko **F1** na 2 vteřiny či zadejte kód a neopouštějte objekt (*pokud instalující technik toto tlačítko naprogramoval*). Během aktivace (běží Doba pro odchod) se kontrolky Zapnuto **(🔒)** a Připraveno **(✓)** rozsvítí, a klávesnice bude vydávat pípnavý signál - jedno pípnutí každé tři vteřiny.

Jakmile uplyne Doba pro odchod, poplašný systém je aktivován, což je na klávesnici signalizováno takto: kontrolka Připraveno **(✓)** zhasne, kontrolka Zapnuto **(🔒)** nadále svítí a klávesnice přestane vydávat pípnání.

Kontrolky Zapnuto **(🔒)** a Odpojení či Systém se rozsvítí. Systém automaticky vynechá některá vnitřní čidla (tj. čidla pohybu).

Zapnutí v režimu Noc

Pro kompletní zapnutí systému, po jeho zapnutí v režimu Doma, stiskněte **(*)1** na jakékoliv klávesnici. Všechny vnitřní zóny budou opět zapnuté s výjimkou zón naprogramovaných jako noční zóny.

Noční zóny jsou aktivní pouze v režimu Odchod, ten dovoluje omezený pohyb v objektu, i když je systém plně aktivován. Zajistěte, aby Vám instalační technik poskytl seznam uvádějící zóny naprogramované jako noční zóny. Po aktivaci vnitřních zón (tj., **(*)1**), musíte zadat svůj přístupový kód, abyste zrušili aktivaci systému a získali přístup do vnitřních oblastí, které nebyly naprogramovány jako noční zóny.

Doba pro odchod není signalizána

Pokud je systém zapnut pomocí tlačítka **F1** (programovatelné funkční tlačítko) či metodou zapnutí „Bez vstupního zpoždění“ (**(*)9**[kód]), akustické odpočítávání (bzučák klávesnice) bude vypnuto a Doba pro odchod bude zdvojnásobena (pouze při odchodu).

Zapnutí a vypnutí na dálku

Systém může být zapnut nebo vypnut pomocí dálkového ovladače (bezdrátové klíčenky) - model DSC WS4939. Při zapínání systému pomocí tlačítka Zapnutí na klíčenke systém potvrdí příjem příkazu jedním houknutím sirény a při vypnutí tlačítkem Vypnutí na klíčenke potvrdí příjem dvěma houknutími, slyšitelnými i zvenčí.

Nouzová tlačítka

Stiskem tlačítka **F**, **A** či **P** na 2 vteřiny lze vyvolat požární, sekundární či tísňový poplach. Klávesnice pípnutím signalizuje přijetí pokynu a odesílání zprávy PCO. Ověřte si u instalační společnosti, zda jsou nouzová tlačítka v systému dostupná.

POZNÁMKA: Tlačítka Požár mohou být vypnuta instalujícím technikem.

Klávesnice LED5511/LCD5511

Současným stiskem obou tlačítek a jejich podržením na 2 vteřiny odešlete příslušné zprávy:

1 **3** Požár, **4** **6** **Nouzový poplach**, **7** **9** Tíseň.

Zvuky sirény

System umí generovat 2 různé poplašné zvuky:

Dlouhý tón sirény = Narušení (poplach při vloupání)

Krátký (přerušovaný) tón sirény = Požární poplach

Dlouhý tón při narušení (vniknutí do) objektu

! Pokud si nejste jisti důvodem poplachu, přiblížte se s maximální opatrností! Pokud byl poplach způsoben náhodně, zadejte kód a akustické varování vypněte. Zavolejte PCO, aby nevysílali zásahovou jednotku.

Přerušovaný tón při požárním poplachu

! *Okamžitě postupujte podle připraveného evakuačního plánu*

Pokud byl poplach způsoben náhodně (tj. spálená topinka, pára v koupelně atd.), zadejte Kód a akustické varování vypněte. Zavolejte PCO, aby nevysílali zásahovou jednotku. Ověřte si u instalační společnosti, zda je váš systém vybaven detekcí požáru.

Chcete-li detektory resetovat, pokyny najdete v bodě Resetování čidel.

Programování data a času

Stiskněte ***** **6** a Master kód nebo stiskněte tlačítko umožňující programování času (naprogramované instalujícím technikem).

Stiskem **1** zvolte datum a čas.

Používáte-li model LCD5500, pomocí tlačítek **<** **>** vyhledejte správnou volbu nabídky a vyberte ji stiskem *****.

Zadejte čas ve 24h formátu (HH:MM) a poté datum (MM:DD:RR). Stiskem **#** ukončete programování.

POZNÁMKA: Máte-li klávesnici vybavenou LCD, instalující technik ji možná naprogramoval, aby při nečinnosti zobrazovala datum a čas. V takovém případě můžete stisknout tlačítko **#** a tím datum a čas smazat.

Odpojení zón

Tuto funkci využijete, pokud se potřebujete dostat do chráněné oblasti při zapnutém systému, nebo pokud je zóna dočasně mimo provoz, ale vy potřebujete systém zapnout. Odpojené zóny nemohou spustit poplach. Odpojení zón snižuje bezpečnost systému. Pokud odpojíte nefungující zónu, zavolejte okamžitě servisního technika, aby mohl problém opravit a váš systém byl zase v náležitém stavu. Dbejte, aby při zastřežení systému nebyla žádná zóna náhodně vynechána.

Zóny nelze vynechat, jakmile je systém již zapnut. Odpojení zón je automaticky zrušeno při každém vypnutí systému a v případě potřeby je nutné opět je odpojit před dalším zapnutím.

POZNÁMKA: *Instalující technik z bezpečnostních důvodů naprogramoval systém tak, aby vám nedovolil odpojit některé zóny (např. kouřové hlásiče).*

Odpojení zón s klávesnicí PK5500Z/LCD5500Z

Nejprve vypněte systém.

1. Stiskem ***** vstupte do nabídky funkcí. Klávesnice zobrazí nápis „Press * for < > Zone Bypass“ (Stiskem ***** < > Odpojení zóny).
2. Stiskněte **1** či ***** a poté v případě potřeby [kód]. Klávesnice zobrazí nápis „Zone Search < > Zone Name“ („Vyber zónu < > Název zóny“).
3. Zadejte dvoumístné číslo zóny či zón, které mají být odpojeny (01-64).
Můžete také zónu vyhledat tlačítky **<<|>**, a poté stiskem ***** zónu zvolit.
Klávesnice zobrazí nápis „Zone Search < > Zone Name“ („Vyber zónu < > Název zóny“). Na displeji se objeví „B nebo V“ na znamení, že je zóna odpojena. Pokud je zóna otevřena (např. jsou otevřeny dveře opatřené dveřním kontaktem), klávesnice zobrazí text „Zone Search < > „Zone Name“ O“ (Vyber zónu < > Název zóny O). Pokud odpojíte otevřenou zónu, „O“ bude nahrazeno písmenem „B nebo V“.
4. Chcete-li zrušit odpojení některé zóny, zadejte dvoumístné číslo zóny či zón, které mají být odpojeny (01-64). Můžete také zónu vyhledat tlačítky **<<|>**, a poté ji stiskem ***** zvolit. Na displeji zmizí písmeno „B“ na znamení, že zóna už není odpojena.
5. K ukončení režimu odpojení zón a návratu do stavu Připraven stiskněte **#**.

Vynechání zón s klávesnicí PK5508/PK5516/PC55XXZ či PK5501Z/LCD5501Z

Nejprve vypněte systém

1. Stiskněte *******1** a poté v případě potřeby [kód].
2. Zadejte dvoumístné číslo zóny či zón, které mají být odpojena (01-64).
Na klávesnici PK5508/PK5516/PC55XXZ se rozsvítí kontrolka dané zóny na znamení, že je zóna odpojena.
3. Chcete-li zrušit odpojení některé zóny, zadejte její dvoumístné číslo (01-64).
Na klávesnicích PK5508/PK5516/PC55XXZ kontrolka dané zóny zhasne na znamení, že zóna už není odpojena.
4. K ukončení režimu odpojení zón a návratu do stavu Připraven stiskněte **#**.

Aktivace všech odpojených zón

Chcete-li aktivovat všechny odpojené zóny:

1. Stiskněte *******1** a poté v případě potřeby [kód].
2. Stiskněte **00**.
3. K ukončení režimu odpojení zón a návratu do stavu Připraveno stiskněte **#**.

Prohlížení odpojených zón

Chcete-li zobrazit naposledy odpojené zóny:

1. Stiskněte ***** **1** a poté v případě potřeby [kód].
2. Stiskněte **9** **9**.
3. K ukončení režimu odpojení zón a návratu do stavu Připraven stiskněte **#**.

Skupiny odpojených zón

Skupina odpojených zón je skupina vybraných zón, které jsou naprogramovány v systému. Pokud odpojíte pravidelně určitou skupinu zón, můžete si je naprogramovat jako Skupina odpojených zón, abyste je nemuseli nastavovat pokaždé ručně. Pro každý blok lze naprogramovat jednu skupinu.

Naprogramování skupiny odpojených zón:

1. Stiskněte ***** **1** a poté v případě potřeby [kód].
2. Zadejte dvoumístné číslo (01-64) zón, které chcete do skupiny zařadit. U klávesnic LCD5500Z můžete také zónu vyhledat tlačítky **<** **|** **>** a poté ji stiskem ***** zvolit.
3. Chcete-li vybrané zóny uložit do skupiny, stiskněte **9** **5**.
4. K ukončení režimu vynechání a návratu do stavu Připraven stiskněte **#**.

Výběr skupiny odpojených zón před zapnutím systému:

1. Stiskněte ***** **1** a poté v případě potřeby [kód].
2. Stiskněte **9** **1**. Při příštím zapnutí systému budou zóny v této skupině odpojeny.
3. K ukončení režimu odpojení zón a návratu do stavu Připraven stiskněte **#**.

POZNÁMKA: Skupiny odpojených zón jsou vyvolány pouze v případě, že je systém zapínán resp. vypínán až po naprogramování těchto skupin.

Poruchy

Pokud ústředna detekuje poruchu, tak se rozsvítí kontrolka Porucha (▲) či Systém a bzučák klávesnice začne pípat v intervalu 10 vteřin. Stiskem tlačítka (#) akustické varování vypnete. Stiskem (*)(2) zobrazíte poruchy v systému. Kontrolka Porucha (▲) či Systém se rozblíká. Kontrolky 1-8 indikují následující poruchové stavy. Na LCD klávesnici se poruchy zobrazují v textové podobě - texty v závorce.

LED/ ČÍSL.	Druh poruchy	Poznámky	Náprava
1	Požadavek servisu (Volejte servis)	Stiskněte klávesu [1] pro bližší specifikaci poruchy. [1] Slabá baterie [2] Porucha sirény (Siréna, Obvod sirény) [3] Všeobecná systémová porucha (Gen Sys Por, Gen Sys Trbl) [4] Tamper systému (Gen Sys Tamp) [5] Ztráta komunikace (Gen Sys Kontr) [6] VF rušení [7] Nízké napětí baterie - PC5204 [8] Výpadek AC napájení - PC5204	Volejte servis
2	Výpadek síťového napájení	Pokud v budově či oblasti došlo k výpadku elektrického proudu, systém bude ještě několik hodin pracovat na baterie.	Volejte servis
3	Porucha telefonní linky	Systém zjistil, že je přerušeno telefonické spojení.	Volejte servis
4	Porucha komunikace	Systém se pokusil komunikovat s monitorační stanicí, ale neúspěšně. Důvodem může být problém č. 3.	Volejte servis
5	Porucha zóny (čidla)	Systém má potíže s jedním či více čidly.	Volejte servis
6	Tamper zóny	Systém zjistil narušení ochranného kontaktu u některých čidel.	Volejte servis
7	Nízké napětí baterií bezdrátových zařízení	Pokud je systém vybaven bezdrátovými čidly (nebo ovladači), jedno či více z nich má slabou baterii.	Volejte servis
8	Ztráta data a času	Pokud došlo k úplnému výpadku napájení (sít' i baterie), bude nutno znovu naprogramovat datum a čas.	Naprogramujte datum a čas (strana 9)

Potvrzení signalizovaných poruch

Pokud je aktivována funkce „Nelze zapnout s poruchou“, můžete potvrdit signalizované poruchy pomocí nabídky Prohlížení poruch. Chcete-li použít tuto funkci a jste už v nabídce Prohlížení poruch ((*)(2)), stiskněte (9) a tím potvrdíte signalizované poruchy v systému. Systém pak může být zapnut. Potvrzení signalizovaných poruch je zapsáno do paměti událostí, čímž identifikuje uživatele. Chcete-li ignorovat otevřené zóny, použijte funkci Odpojení zón ((*)(1)).

Paměť poplachů

Pokud dojde k poplachu, kontrolka Paměť' či Systém (a případně kontrolka Požár) se rozsvítí.

Chcete-li zjistit, která čidla poplach způsobila, stiskněte (*)(3). Kontrolka Paměť' či Systém a číslo odpovídající zóny se rozblíká (např. zóna 3).

U klávesnic LCD5500 vyhledejte zónu v paměti poplachů pomocí tlačítek (<|>).

Stiskem (#) opustíte nabídku. Zapnutím a vypnutím systému dojde k vymazání paměti poplachů.

Pokud došlo k poplachu u zapnutého systému, klávesnice při vašem vypnutí systému automaticky zobrazí Paměť' poplachů. V této situaci doporučujeme postupovat opatrně, protože se vetřelec může stále skrývat v objektu.

Dveřní zvonkohra

Chcete-li dveřní zvonkohru zapnout či vypnout, stiskněte a podržte tlačítko **Zvonkohra** na 2 vteřiny nebo stiskněte (*)(4).

Programování přístupových kódů

Kromě Master kódu můžete naprogramovat až 32 uživatelských kódů. Stiskněte (*)(5) a zadejte Master kód. Kontrolka Program či Systém začnou blikat a kontrolka Zapnuto (A) se rozsvítí.

Zadejte dvoumístné číslo kódu, který chcete naprogramovat (např. 06, chcete-li programovat uživatelské kód č. 6; zadejte 40 pro Master kód).

Používáte-li model LCD5500, pomocí tlačítek (<|>) vyhledejte požadovaný kód a vyberte jej stiskem (*). Zadejte nový čtyřmístný kód, nebo stiskem (*) jej vymažete. Po naprogramování, zadejte jiné dvoumístné číslo kódu, který chcete programovat nebo stiskem (#) ukončíte programování.

U systémů s více bloky lze kódy přiřadit jednotlivým blokům. Podrobnosti vám sdělí instalační firma.

Minimální počet kombinací kódů je 27027, pokud používáte 37 šestimístných kódů. U instalací SIA nejsou povolena duplicitní kódy či kódy uživatele pod nátlakem lišící se od základních jen o jednu číslici.

Uživatelské kódy mají programovatelné atributy, které umožňují odpojení zón, vzdálený přístup pomocí ESCORT5580TC či použití kódu pouze na jedno zapnutí.

Přístupové kódy

[*][5][Master kód] (pokud je systém vypnut)

Programovací příkaz [*][5] lze použít k naprogramování přístupových kódů.

Uživatelské kódy (kódy 1-32)

Master kód (kód 40) - Master kód může změnit pouze instalující technik, pokud je systém takto naprogramován.

Kódy správce (kódy 41 a 42) - Tyto kódy umožňují vstoupení do nabídky (*)(5) Programování přístupových kódů. Uživatel s tímto kódem však může přidávat jen uživatelské kódy se stejnými a nižšími atributy. Vytvořený kód správce dostane stejné atributy jako má Master kód. Tyto atributy lze změnit.

Tísňové kódy (kódy 33 a 34) - Jedná se o standardní uživatelské kódy, chovají se normálním způsobem, ale kromě toho ještě systém vyšle přenosový kód nátlaku na PCO.

POZNÁMKA: Tísňové kódy neumožňují vstup do sekcí [*][5], [*][6] nebo [*][8].

POZNÁMKA: Žádný kód nelze naprogramovat jako duplicitní k jinému.

POZNÁMKA: Tísňové kódy nelze naprogramovat jako duplikát či tak, aby se od stávajících kódů lišil o 1 číslici.

Atributy uživatelských kódů

1. Novému kódu budou přiřazeny atributy kódu, s nímž se přihlásil programující uživatel a zadal (*)(5), at' už uživatel přidává nový kód či jen upravuje stávající.
2. Uživatel s Master kódem (kód 40) bude mít ve výchozím nastavení přístup ke všem blokům a také aktivované atributy 3-4.

POZNÁMKA: Tyto atributy nelze změnit.

Základní atributy všech kódů kromě Instalačního kódu a Kódu údržby

Arm / Disarm (Zapnutí / Vypnutí) - uživatel s jakýmkoli kódem, který má k dané sekci povolený přístup ho může zapnout a vypnout.

Command Outputs ([*][7][1], [*][7][2], [*][7][3] a [*][7][4]) - (Programovatelné výstupy). Pokud tyto výstupy vyžadují zadání přístupového kódu, uživatel s jakýmkoli kódem, který má k danému bloku povolený přístup, může používat tyto funkce zadáním [*][7][1-4][přístupový kód].

Programovatelné atributy ([*][5][Master Kód][9][kód])

1. Pro budoucí použití
2. Pro budoucí použití
3. Povolení odpojení zóny
4. Přístup k modulu ESCORT
5. Pro budoucí použití
6. Pro budoucí použití
7. Houknutí sirény při zapnutí/vypnutí
8. Kód na jedno použití

Atribut houknutí sirénou

Tímto atributem se určuje, zda zapnutí systému v režimu Odchod po vložení přístupového kódu bude signalizováno sirénou. Bezdrátové ovladače s přiřazeným - přístupovým kódem mohou vygenerovat houknutí sirény při zapnutí/vypnutí. V případě potřeby lze tuto volbu použít s manuálně zadanými kódy. Chcete-li tento atribut naprogramovat, kontaktujte instalujícího technika.

POZNÁMKA: *Master kódu nelze atribut Houknutí sirénou přiřadit, ale je nutné jej nastavit při přiřazování atributu dalším kódům.*

POZNÁMKA: *Tato funkce nezabrání houknutí při zapnutí/vypnutí, pokud je kód přiřazený ovladači manuálně zadán na klávesnici.*

Přiřazení přístupových kódů do bloků



Pokud chce uživatel přiřadit kód do bloků, kterými tento výrobek disponuje, musí zadat [*][5][Master kód][8][číslo měněného kódu]. Například: [*][5][1234][8][kód č. 03]. Každý položka v této nabídce nastavuje přístup do odpovídajících bloků (např. položka 4 nastavuje přístup k bloku 4).

Master kód umožňuje přístup do všech bloků, a toto nelze změnit.

Přiřazení přístupových kódů do bloků ([][5][Master Kód][8][kód])*

1. Přístup do bloku 1
2. Přístup do bloku 2
3. Přístup do bloku 3
4. Přístup do bloku 4
5. Přístup do bloku 5
6. Přístup do bloku 6
7. Přístup do bloku 7
8. Přístup do bloku 8

Poznámky k programování přístupových kódů

1. Pokud je vybrána varianta s šestimístními kódy, systém stále nabízí 37 přístupových kódů.
 - Stiskněte [*][5][Master kód] [01 až 32, 33, 34, 40, 41, 42], chcete-li programovat kódy.
 - Kombinace [*][5][Master kód][8] spustí Režim přiřazování kódů do bloků [01 až 32, 33, 34, 41, 42], kde lze upravit přiřazení přístupových kódů do bloků.
 - Kombinace [*][5][Master kód][9] spustí Režim atributů [01 až 32, 33, 34, 41, 42], kde lze upravit atributy kódů.
2. Atributy Master kódu nelze změnit.
3. Jakmile je naprogramován nový kód pomocí  , bude zkontrolován a porovnán s ostatními kódy v systému. Pokud bude zjištěna duplicita, systém vydá akustický signál chyby a kód se nastaví na původní hodnotu. Toto platí pro 4- i 6 místné kódy.

Vymazání kódu

Chcete-li vymazat kód zvolte jeho číslo a zadejte * jako první číslici. Pokud je stisknuto tlačítko *, systém okamžitě kód odstraní a uživatel se vrátí do volby jiného kódu.

Uživatelské funkce

Nejprve vypněte systém, poté zadejte *6 [Master kód].

Příkaz *6 umožní přístup k následujícím funkcím (dostupné pro uživatele s Master kódem).

[1] Čas a datum

Zadejte 4 číslice času ve 24 hodinovém formátu (HH-MM). Platné hodnoty jsou 00-23 hodin a 00-59 minut.

Zadejte 6 číslic pro měsíc, den a rok (MM-DD-RR).

[2] Automatické zapnutí (Auto Zapnutí)

Stisknutím [2] v nabídce Uživatelské funkce (Další funkce) aktivujete (3 pípnutí) či deaktivujete (jedno dlouhé pípnutí) funkci Automatické zapnutí, a to pro daný blok. Pokud je tato funkce aktivována, ústředna se každý den v určený čas automaticky zapne v režimu Odchod. Čas automatického zapnutí lze naprogramovat pomocí příkazu *[6][Master kód][3].

[3] Čas automatického zapnutí (Čas pro Auto Zap)

Systém lze naprogramovat, aby se denně zapnul v naprogramovaný čas, požadovaný blok.

Po vstupu do této sekce zadejte 4 čísla pro čas automatického zapnutí ve 24h formátu.

V naprogramovaný čas bzučáky klávesnic akusticky signalizují naprogramovanou dobu (může naprogramovat pouze instalující technik) varování, že začíná automatické zapnutí. Po tuto dobu lze také naprogramovat pravidelná houknutí sirény v intervalu 10 vteřin. Jakmile doba pro varování vyprší, systém bude zapnut v režimu Odchod, a to bez dalšího odpočítávání Doby pro odchod.

Automatické zapnutí lze zrušit či odložit pouze zadáním platného hesla, a to během naprogramované varovné lhůty. Další automatické zapnutí se systém pokusí provést další den ve stejný čas. Pokud bude automatické zapnutí zrušeno či odloženo, systém odešle hlášení o zrušení automatického zapnutí (pokud je to naprogramováno).

Pokud je zapnutí znemožněno některým z následujících důvodů, systém odešle hlášení o zrušení automatického zapnutí.

- závada na napájení bránící zapnutí systému
- narušení ochranného kontaktu s pamětí
- porucha spojení expandérem

[4] Test systému

Provede se test sirény (2 s), kontrolky klávesnice a komunikátoru. Při testu bude také změřena záložní baterie ústředny.

[5] Povolení servisu přes DLS (System Serv/DLS)

Pokud je funkce aktivována, instalující technik může vstoupit do Instalačního režimu pomocí programu DLS. Po aktivaci vznikne časové okno, kdy bude ústředna reagovat na zvonění linky. Délka tohoto okna je 6 hodin. V té době instalující technik může provést neomezený počet připojení. Po vypršení 6-hodinové lhůty bude přístup do Instalačního režimu zablokován do doby, než bude časové okno znovu otevřeno. Tato volba také povoluje přístup do Instalačního režimu vložení *[8][Instalační kód].

[6] Zpětné volání (Volat DLS)

Pokud je funkce instalujícím technikem aktivována, ústředna se jednou pokusí o spojení s počítačem. Počítač musí na zavolání ústředny čekat.

[7] Hudební vstup Zap/Vyp

Pokud je funkce aktivována na modulu zvukového rozhraní, uživatel může zapnout či vypnout hudbu na pozadí.

[8] Uživatelský test chůzí

Tento test uživateli umožňuje zkontrolovat funkci detektorů. Systém o testu informuje PCO.

Poznámka: Tento test nekontroluje požární zóny, tlačítko **F** a dvoudrátové kouřové hlásiče. Narušení těchto zón způsobí, že systém test chůzí ukončí a poté vygeneruje a odešle poplašnou zprávu na PCO.

1. Stiskem povolte test chůzí. Systém informuje PCO, že test chůzí probíhá.
2. Narušte postupně všechny detektory (zóny). Narušení je signalizováno houknutím a dojde k zaznamenání do deníku událostí.
3. Obnovte zóny. Stiskem test chůzí ukončete. Systém informuje PCO, že test chůzí byl ukončen.

Poznámka: Pokud některá zóna není narušena do 15 minut od aktivace testu chůzí, systém automaticky test ukončí a bude pokračovat v běžném režimu.

Nastavení jasu a kontrastu

Klávesnice PK5500/LCD5500

Pokud je funkce aktivována, klávesnice vám umožní projít 10 různých úrovní jasu/kontrastu.

1. Stiskněte [Master kód].
2. Tlačítka vyhledejte ovládání jasu či kontrastu (Nastavení jasu, Nastavení kontrastu).
3. Stiskem zvolte žádaný parametr.
4. a) Nastavení jasu: nabízí různé intenzity podsvícení. Tlačítka nastavte požadovanou hodnotu.
b) Nastavení kontrastu: nabízí 10 různých intenzit kontrastu displeje. Tlačítka nastavte požadovanou hodnotu.
5. Chcete-li opustit nabídku, stiskněte .

Klávesnice PK5501/PK5508/PK5516

Pokud je funkce aktivována, klávesnice vám umožní projít 4 různými úrovněmi podsvícení. Hodnota 0 podsvícení vypne.

1. Stiskněte [Master kód].
2. Tlačítkem vyberte jednu ze 4 různých intenzit podsvícení.
3. Nastavení bude automaticky uloženo, jakmile stiskem opustíte nabídku.

Nastavení bzučáku

Klávesnice PK5500/LCD5500

Pokud je funkce aktivována, klávesnice vám umožní projít 21 různými úrovněmi bzučáku. Hodnota 00 bzučák vypne.

1. Stiskněte [Master kód].
2. Tlačítka se posuňte na nastavení bzučáku (Nastavení bzučáku).
3. Tlačítka se posuňte na požadovanou hodnotu.











Klávesnice PK5501/PK5508/PK5516:

1. Stiskněte [Master kód].
2. Tlačítkem vyberte jednu ze 21 různých intenzit bzučáku.
3. Nastavení bude automaticky uloženo, jakmile stiskem opustíte nabídku.

Programování popisů





Klávesnice PK5500/LCD5500

Pokud je tato volba vybrána, můžete naprogramovat popisy zón, sekcí a příkazových výstupů. Lze také přidat zvláštní popis, který se zobrazí při nezdařeném pokusu o zapnutí či pokud systém odstřežíte po poplachu.

1. Stiskněte   [Master kód].
2. Tlačítka   se posuňte na nastavení popisů (Nastavení textu).
3. Tlačítka   zvolte typ popisu, který chcete upravit.
4. Tlačítka   zvolte konkrétní popis, který chcete upravit.
5. Šípkami ( ) posuňte podržítka pod písmeno, které chcete změnit.
6. Stiskněte čísla [1] až [9] odpovídající požadovanému písmenu. Při prvním stisku se objeví první písmeno. Druhým stisknutím čísla se zobrazí další písmeno.








Viz následující schéma:

[1] - A, B, C, 1	[6] - P, Q, R, 6
[2] - D, E, F, 2	[7] - S, T, U, 7
[3] - G, H, I, 3	[8] - V, W, X, 8
[4] - J, K, L, 4	[9] - Y, Z, 9,0
[5] - M, N, O, 5	[0] - Mezera

7. Jakmile je požadované písmeno či číslo zobrazeno, posuňte se šípkami ( ) na další písmeno.
8. Jakmile naprogramujete popis zóny (Názvy zón), stiskněte tlačítko , posuňte se na volbu Uložit a poté stiskněte .
9. Postup od bodu 2 opakujte, dokud nejsou všechny popisy naprogramované.

Prohlížení paměti událostí na PK5500/LCD5500 klávesnice

V paměti událostí se nachází seznam posledních 500 událostí, k nimž v systému došlo. K jeho prohlížení musíte použít LCD klávesnici.

1. Stiskněte   [Master kód].
2. Zvolte prohlížení paměti událostí (paměti systému) stiskem .
3. Klávesnice zobrazí číslo události, blok, a datum a čas. Stiskem  se můžete přepínat mezi tímto popisem a podrobnostmi o události.
4. Tlačítka   se posouvají mezi událostmi.
5. Chcete-li opustit prohlížení, stiskněte .

Zobrazení Stav systému - klávesnice PK5500

Pokud je klávesnice přepnuta do „globálního“ režimu (stisknutím a podržením tlačítka **#**), zobrazí se obrazovka Stav systému. Ta ukazuje základní stav až 8 bloků (podle konfigurace systému). Obrazovka vypadá podobně jako příklad níže.

```
1 2 3 4 5 6 7 8  
Z P ! N - - - -
```

Každý blok je označena číslem. Pod každým číslem je uveden aktuální stav daného bloku.

Z - blok je zapnut

N - blok není připraven k zapnutí

P - blok je připraven k zapnutí

! - blok je v poplachu

- - - - - blok není aktivována

Reset detektorů

Některé detektory je po zjištění poplachu nutno **resetovat**, aby se zrušil jejich „poplachový“ stav (jedná se např. o čidla tříštění skla, kouřové hlásiče atd.). Ověřte si u instalační firmy, zda je tato funkce v systému potřebná.

Chcete-li resetovat detektor, stiskněte tlačítko **Reset** na 2 sekundy nebo stiskněte ***72**.

Pokud detektor nelze zresetovat, tak možná důvody k poplachu trvají. Po úspěšném zresetování detektorů je poplach zrušen. Pokud resetování nebylo úspěšné, poplach bude pokračovat či se spustí znovu.

Kontrolní testy systému

POZNÁMKA: Pokud hodláte provést test systému, zavolejte PCO a informujte je o předpokládané době zahájení a ukončení testu.

Kontrola bzučáku klávesnice a sirény

Systém v rámci kontroly provede několik testů včetně dvousekundové kontroly bzučáku klávesnice a sirény.

1. Stiskněte ***6** [Master kód] **4**.

2. Dojde k následujícím změnám:

- Systém na dvě vteřiny aktivuje všechny bzučáky klávesnice a sirény. Kontrolky na všech klávesnicích se rozsvítí.

- Klávesnice LCD5500Z rozsvítí všechny segmenty displeje.

- Kontrolky Připraveno, Zapnuto a Porucha budou během testu blikat.

3. Chcete-li opustit nabídku funkcí, stiskněte **#**.

Kontrola celého systému

Všechny kouřové hlásiče systému musí být jednou ročně zkontrolovány subjektem, který tyto hlásiče instaloval či prodává. Je na uživateli, aby systém testoval každý týden (kromě kouřových hlásičů). Pečlivě postupujte podle všech pokynů v odstavci Kontrolní testy systému.



POZNÁMKA: Pokud by systém přestal náležitě fungovat, volejte okamžitě instalující společnost nebo servis.


1. Před kontrolou zkontrolujte, zda je systém vypnut a zda svítí kontrolka Připraveno.

2. Stiskněte **#** a zavřete všechny zóny, aby se systém vrátil do stavu Připraven.

3. Provedte test systému podle pokynů v předchozím odstavci.

4. Chcete-li zkontrolovat zóny, aktivujte postupně jednotlivé detektory (např. otevřete každé dveře a okno či projděte prostorem hlídaným detektorem pohybu).

Klávesnice PK5500/LCD5500Z při aktivaci každé zóny (detektoru) zobrazí následující: „Uzavři zóny před zapnutím < >“, „Uzavři zóny nebo vlož kód“ nebo „Uzavři zóny nebo zapni systém“. Pomocí tlačítek   se podívejte, které zóny jsou otevřené. Zpráva zmizí, jakmile bude zóna zavřena.

Na klávesnici PK5501/LCD5501Z se při aktivaci jakékoli zóny (detektoru) na displeji zobrazí „Otevřeno“. Chcete-li zjistit, které zóny jsou otevřené, stiskněte . Displej klávesnice zobrazí čísla všech otevřených zón.

Na klávesnici PK5508/PK5516/PC55XXZ se kontrolka zóny rozsvítí, pokud je zóna (detektor) aktivována. Kontrolka zóny zhasne, pokud je zóna zavřena (např. při zavření dveří či okna).




POZNÁMKA: *Některé funkce popsané výše nebudou funkční, pokud nebyly aktivovány instalujícím technikem. Informace o aktivovaných funkcích získáte u instalujícího technika.*

Režim Test chůzí

Instalující technik může v systému iniciovat režim Test chůzí. Pokud je systém v tomto režimu, kontrolky Připraveno, Zapnuto a Porucha blikají. Když systém automaticky režim Test chůzí ukončuje, signalizuje to akustickým signálem (5 pípnutí každých 10 vteřin). Signalizace začíná pět minut před ukončením testu.

Povolení dálkového přístupu do systému

Instalující technik může příležitostně potřebovat poslat nějaké informace vašemu zabezpečovacímu systému či je od něj získat. Zajistí to tak, že se k vašemu systému připojí z počítače pomocí telefonní linky. Systém možná budete muset k této komunikaci připravit. Proveďte to takto:

1. Stiskněte tlačítko   [Master kód]  na jakékoli klávesnici. Systém pak umožní vzdálenému počítači komunikaci po omezené časové období. Během této doby bude systém odpovídat na příchozí telefonické volání.

Další informace o této funkci získáte od instalujícího technika.

Pokyny k umístění kouřových hlásičů

Výzkumy prokázaly, že jakýkoli oheň v obytných prostorách vytváří větší či menší množství kouře. Pokusy s nejčastějšími požáry v domácnostech ukazují, že ve většině případů vznikne detekovatelné množství kouře dříve než detekovatelné množství tepla. Z těchto důvodů je vhodné instalovat kouřové hlásiče v okolí každého spaciho prostoru a v každém patře obytných prostor.

Následující informace jsou pouze pro základní orientaci. Před umíst'ováním a instalací kouřových hlásičů doporučujeme se seznámit s místními požárními směrnici a předpisy.

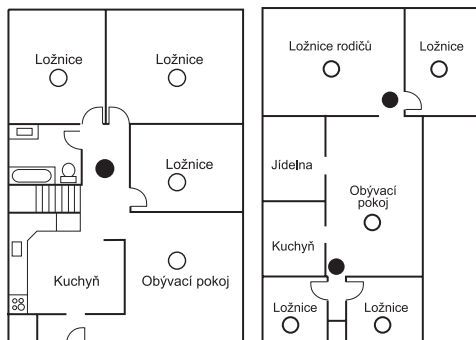
Doporučujeme instalovat více kouřových hlásičů, než je minimální požadavek. Další prostory, které je vhodné chránit: suterén, ložnice (zvláště ložnice kuřáků), jídelny, kotelny a rozvodné prostory a jakékoli chodby nechráněné povinnými čidly.

Na hladkých stropěch stačí detektory rozmístit zhruba ve vzdálenosti 9,1 m. Rozestupy možná bude třeba upravit v závislosti na výšce stropu, pohybu vzduchu, přítomnosti stropních trámů, neizolovaných stropů atd. Doporučení k instalaci najdete v místních požárních a jiných normách.

- Kouřové hlásiče neumist'ujte do horní části stropů v lomenici či stropů vybíhajících do kapsy. V takových místech je minimální pohyb vzduchu a kouř by se k hlásiči nemusel dostat.
- Nepoužívejte ani prostory s vířivými proudy vzduchu, např. u dveří, větráků či oken. Rychlý pohyb vzduchu kolem hlásiče může odvětrávat kouř a bránit detekci.
- Hlásiče neumist'ujte v oblastech s vysokou vlhkostí.
- Hlásiče neumist'ujte v oblastech, kde teplota stoupá nad 38°C či klesá pod 5 °C.
- Kouřové hlásiče umíst'ujte vždy v souladu s následujícími pokyny:

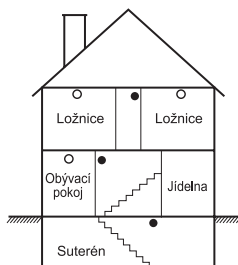
„Hlásiče musí být instalovány v blízkosti všech samostatných spacích prostor, a to v bezprostřední blízkosti ložnice na každém patře rodinného obytného objektu včetně sklepů, avšak s výjimkou neobývaných půd a technických mezipater. V nové zástavbě musí být kouřový hlásič instalován také v každé ložnici.“

„Domy se stupňovitým podlažím: Kouřové hlásiče je nutno instalovat podle obrázku. Kouřové hlásiče nejsou nutné, pokud obývací pokoj není od místnosti pro hry oddělen dveřmi.“

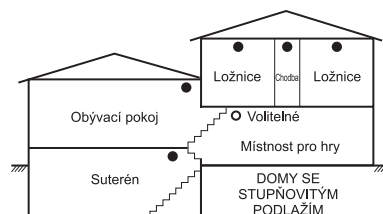


Obrázek 1

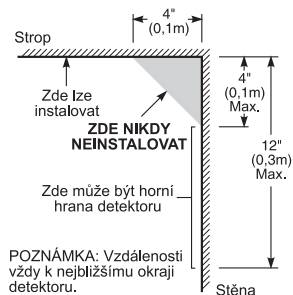
Obrázek 2



Obrázek 3



- Kouřové hlásiče, které zajistí zvýšenou ochranu
- Kouřové hlásiče, které zajistí minimální ochranu



Obrázek 4

POZNÁMKA: Vzdálenosti vždy k nejbližšímu okraji detektoru.

Protipožární kontrola obytného objektu

Tento odstavec si pečlivě přečtete - obsahuje důležité informace o zabezpečení proti požáru.

Ke většině požárů dochází v domácnostech. Chcete-li požáru co nejvíce předejít, doporučujeme provést kontrolu protipožárního zabezpečení vaší domácnosti a vypracovat plán požární evakuace.

1. Jsou všechny elektrické spotřebiče a zásuvky bezpečné? Zkontrolujte, zda někde nemáte roztržené elektrické šňůry, přetížené napájecí obvody atd. Pokud si bezpečností elektrospotřebičů a rozvodů nejste jisti, objednejte si odborné posouzení.
2. Jsou všechny hořlavé kapaliny uloženy v uzavřených nádobách a v dobře větraném a chladném prostoru? Nečistěte oděvy atd. pomocí hořlavých kapalin.
3. Jsou požárně nebezpečné materiály (např. sirky) z dosahu dětí?
4. Jsou topné kotle či kamna náležitě instalovány, čisté a v dobrém provozním stavu? Nechte si je odborně posoudit.

Plán požární evakuace

Po zjištění požáru je do vzniku skutečného nebezpečí obvykle velmi málo času. Je proto velmi důležité připravit plán evakuace a vyzkoušet jej.

1. Do plánování by se měl zapojit každý člen rodiny.
2. Zjistěte si možné únikové cesty z každého místa v objektu. K mnoha požárům dochází v noci, zvláštní pozornost proto věnujte evakuaci spacích prostor.
3. Únik z ložnic musí být možný i bez otevření vnitřních dveří.

Při plánování se řiďte následujícími radami:

- Ujistěte se, že všechny dveře a okna jdou snadno otevřít. Zajistěte, aby nebyly slepeny barvou, a aby jejich otevírací mechanismy hladce fungovaly.
- Pokud je otevření či využití nouzového východu příliš složité pro děti, seniory či tělesně postižené, připravte plány na jejich záchranu jinou osobou. Znamená to, že zachraňující osoba musí být schopna brzy zaslechnout varovný signál.
- Pokud je únikový východ v nadzemním podlaží, zajistěte schválený typ požárního žebříku či lana a výcvik v jeho používání.
- Únikové východy v přízemí nesmějí být zablokovány. V zimě od dveří na verandu odklízejte sníh a dbejte, aby ve východech nepřekážel zahradní nábytek či jiné vybavení.
- Každá osoba by měla znát předem dané shromažďovací místo, kde budou všichni spočítáni (např. na druhé straně ulice či v domě souseda). Jakmile všichni opustí budovu, zavolejte hasiče.
- Dobrý plán nestačí - je nutno rychle opustit budovu. Nezkoumejte příčinu požáru a nesazte se jej uhasit. Nehleďte ani majetek či domácí zvířata - ztrácíte tím drahocenný čas. Jakmile opustíte domů, nevracejte se do něj. Vyčkejte příjezdu hasičů.
- Evakuační plán vyhotovte písemně a často jeho provedení procvičujte, aby každý v případě nebezpečí věděl, co má dělat. Plán upravujte, pokud se podmínky změní, jako např. počet osob v domácnosti či změny v konstrukci budovy.
- Provozní schopnost varovného požárního systému každý týden kontrolujte. Pokud si obsluhou systému nejste jisti, kontaktujte prodejce (instalující firmu).
- Doporučujeme kontaktovat místní hasičskou stanici a požádat o další informace o protipožárním zabezpečení a evakuačních plánech. Pokud je to možné, požádejte o kontrolu vašeho zabezpečení v domě.

Záruka

Společnost Digital Security Controls zaručuje prvnímu kupujícímu, že bude výrobek po období dvanáct měsíců od data nákupu bez závad materiálu i zpracování, a to při běžném použití. V záručním období společnost Digital Security Controls jakýkoli vadný výrobek dopravený do její továrny dle svého uvážení opraví či vymění, a to aniž by požadovala úhradu práce či materiálu. Jakékoli vyměněné nebo opravené součásti jsou pokryty zárukou po zbytek původního záručního období či devadesát dní, pokudli trvá déle. První kupující musí společnost Digital Security Controls o závadě materiálu či zpracování ihned písemně vyrozumět, a toto písemné sdělení musí být v každém případě doručeno před vypršením záručního období. Na software není poskytována absolutně žádná záruka, a všechny softwarové produkty jsou prodávány formou uživatelské licence podle podmínek softwarové licenční smlouvy přiložené k výrobku. Zákazník nese plnou odpovědnost za náležitý výběr, instalaci, provoz a údržbu jakýchkoli produktů zakoupených od DSC. Na zakázku upravené produkty jsou pokryty zárukou pouze v tom smyslu, že musí být funkční v okamžiku doručení. V takovém případě je DSC podle svého uvážení vymění či bude dobropisovat.

Mezinárodní záruka

Záruka pro zahraniční zákazníky je stejná jako pro všechny zákazníky z Kanady a Spojených států, s tou výjimkou, že společnost Digital Security Controls neodpovídá za žádné celní poplatky, daně či DPH, které mohou být vyměřeny.

Reklamační postup

Chcete-li se domáhat plnění podle této záruky, navratte prosím příslušné předměty na místo nákupu. Všichni oprávnění distributoři a prodejci zajišťují záruční služby. Před navrácením zboží společnosti Digital Security Controls je nutno nejprve získat autorizační číslo. Společnost Digital Security Controls nepřijímá žádné zásilky, k nimž předem nevydala oprávnění.

Podmínky, za nichž záruka pozbývá platnosti

Tato záruka platí pouze na závady na součástech a zpracování, které se projeví při běžném používání. Záruka se nevztahuje na:

- poškození vzniklé při expedici či přepravní manipulaci;
- poškození způsobené živelní pohromou, jako např. požárem, záplavami, větrem, zemětřesením či zásahem blesku;
- poškození způsobené příčinami mimo kontrolu společnosti Digital Security Controls, jako např. přepětí v síti, mechanický náraz či poškození vodou;
- poškození způsobené neoprávněným rozšiřováním, úpravami, změnami či cizími předměty;
- poškození způsobené periferiemi (pokud takové periferie nedodala společnost Digital Security Controls);
- závady způsobené nezajištěním vhodného instalačního prostředí pro výrobky;
- poškození způsobené využitím výrobků k účelům jiným než určeným;
- poškození vinou neodborné údržby;
- poškození vzniklé jakýmkoli zneužitím, nevhodnou manipulací či aplikací výrobků.

Položky, na něž se záruka nevztahuje

Kromě situací, které záruku zneplatní, existují i tyto položky, na něž se záruka nevztahuje: (i) náklady na přepravu do opravy; (ii) produkty, které nejsou

identifikovány výrobním štítkem DSC a číslem šarže či sériovým číslem; (iii) produkty demontované či opravené tak, že to negativně ovlivňuje jejich výkon či brání přiměřené kontrole či testování, které má ověřit oprávněnost záruky. Přístupové karty či klíčenky vrácené k výměně v rámci záruky bude dle uvážení DSC vyměněny či dobropisovány. Produkty, na něž se tato záruka nevztahuje či jim skončila z důvodu stáří, zneužití či poškození budou posouzeny a bude u nich proveden odhad možné opravy. Žádné opravné práce nebudou zahájeny, dokud společnost od zákazníka neobdrží platnou nákupní objednávku a oddělení Služby zákazníkům DSC nevystaví číslo opravující k navrácení zboží (RMA).

Odpovědnost společnosti Digital Security Controls za neschopnost opravit výrobek na základě této záruky ani po přiměřeném počtu pokusů bude omezena na výměnu výrobku, a tato výměna bude výlučným nápravným opatřením za porušení záruky. Společnost Digital Security Controls nebude v žádném případě odpovědná za žádné zvláštní, náhodné či následné škody vzniklé porušením záruky, porušením smluvního vztahu, nedbalostí, či na základě příčinné odpovědnosti či jakékoli jiné právní konstrukce. Mezi takové škody mimo jiné patří ušlý zisk, ztráta výrobku či jakéhokoli souvisejícího zařízení, investiční náklady, náklady na náhradní zařízení či jeho výměnu, kapacity či služby, prostoje, čas kupujícího, reklamace třetích stran včetně zákazníků, a škody na majetku. V některých právních systémech není omezení nebo zřeknutí se odpovědnosti za následné škody povoleno. Pokud zákony takového právního systému platí i na reklamace uplatňované DSC či proti ní, zde uvedená omezení a odmítnutí záruk platí v maximálním rozsahu povoleném zákonem. V některých zemích není omezení nebo zřeknutí se odpovědnosti za náhodné nebo následné škody povoleno. Výše uvedená ustanovení se proto nemusí na vás vztahovat.

Odmítnutí odpovědnosti

Tato záruka obsahuje úplný výčet záručních závazků a je poskytována namísto veškerých ostatních záruk, at' již výslovných či odvozených (včetně všech odvozených záruk prodejnosti či vhodnosti ke konkrétnímu účelu) a namísto veškerých ostatních závazků či povinností společnosti Digital Security Controls. Společnost Digital Security Controls nepřijímá odpovědnost za žádné změny této záruky a za žádné další záruky či závazky ohledně tohoto výrobku, a neopravňuje k takovým krokům žádné jiné osoby.

Toto odmítnutí odpovědnosti a záruka se řídí podle zákonů provincie Ontario v Kanadě.

UPOZORNĚNÍ: Společnost Digital Security Controls doporučuje pravidelné testování celého systému. I přes časté testování může- mimo jiné z důvodu manipulace nepovolanými osobami či elektrického výpadku, dojít k situaci, kdy tento výrobek nebude funkční tak, jak se očekává.

Mimozáruční opravy

Společnost Digital Security Controls podle svého uvážení opraví či vymění produkty, na něž záruka neplatí, a které jsou navráceny do její továrny, a to podle následujících podmínek. Před navrácením zboží společnosti Digital Security Controls je nutno nejprve získat autorizační číslo. Společnost Digital Security Controls nepřijímá žádné zásilky, k nimž předem nevydala oprávnění.

Produkty, které společnost Digital Security Controls posoudí jako opravitelné, budou opraveny a navráceny. Za každé opravené zařízení bude účtován pevný poplatek, který společnost stanovila předem, a který může příležitostně měnit.

UPOZORNĚNÍ Čtěte pečlivě

Poznámka pro instalující techniky

Toto upozornění obsahuje důležité informace. Jako jediná osoba, která je ve styku s uživateli systému máte povinnost upozornit uživatele systému na každý bod v tomto upozornění.

Základy systému

Tento systém byl pečlivě vyvinut tak, aby pracoval co nejlépe. Za určitých okolností (např. požár, vloupání či jiné nouzové situace) však nemusí ochranu zajistit. Funkčnost jakéhokoli poplašného systému všech typů může být záměrně poškozena či systém nemusí fungovat podle očekávání z řady důvodů. Mezi tyto důvody patří:

■ Nesprávná instalace

Zabezpečovací systém musí být náležitě instalován, aby mohl zajistit přiměřenou ochranu. Každou instalaci by měl posoudit odborník na bezpečnostní systémy a zkontrolovat, zda jsou pokryty všechny přístupové body a prostory. Zámky a západky na oknech a dveřích musí být bezpečné a fungovat podle předpokladů. Okna, dveře, stěny, stropy a další materiály budovy musí mít dostatečnou pevnost a konstrukci, aby zajistily očekávanou ochranu. Posouzení je nutno opakovat během jakýchkoli stavebních úprav a po nich. Pokud je tato služba dostupná, silně doporučujeme posouzení místními hasiči či policii.

■ Znalosti zločinců

Tento systém je vybaven bezpečnostními funkcemi, které byly známy jako účinné v době jeho výroby. Je možné, že osoby s kriminálními záměry vyvinou metody, které účinnost těchto funkcí oslabí. Zajistěte proto pravidelné posuzování systému, aby byl i nadále účinný, a jeho modernizaci či nahrazení, pokud již neposkytuje potřebnou ochranu.

■ Vniknutí nepovolaných osob

Nepovolané osoby mohou do objektu vniknout nechráněným přístupovým bodem, mohou čidla obejít, uniknout odhalení pohybem přes nedostatečně pokryté plochy, odpojit varovné zařízení, či zabránit náležité funkci systému.

■ Výpadek proudu

Ovládací jednotky, detektory vniknutí, kouřové hlásiče a mnoho dalších bezpečnostních zařízení vyžadují ke správnému provozu přiměřené napájení. Pokud zařízení pracuje na baterie, je možné, že baterie selžou. I v případě, že baterie nesežou, musí být nabitě, v dobrém stavu a správně instalované. Pokud však zařízení pracuje pouze na síťové napájení, jakýkoli - i krátký - výpadek proudu zařízení vyřadí z provozu. Výpadky proudu bez ohledu na délku jsou často doprovázeny kolísáním napětí, které může elektronické přístroje včetně zabezpečovacích systémů poškodit. Po výpadku proudu okamžitě proveďte úplný test systému a zajistěte tak, aby systém pracoval podle očekávání.

■ Selhání jednorázových baterií

Bezdrátové vysílače tohoto systému jsou navrženy tak, že jejich baterie za běžných podmínek vydrží několik let provozu. Očekávaná životnost baterie závisí na prostředí, využití zařízení a jeho typu. Podmínky okolí, jako např. vysoká vlhkost, vysoké či nízké teploty, či velké kolísání teplot mohou zkrátit očekávanou dobu životnosti baterie. Přestože je každé vysílající zařízení vybaveno monitoračním systémem, který zjistí, když je baterie slabá a potřebuje vyměnit, tento systém může také selhat. Pravidelné kontrolní testy a údržba udrží systém v dobrém provozním stavu.

■ Rušení zařízeními, které vysílají rádiové vlny (bezdrátovými zařízeními)

Signál nemusí k přijímači dorazit z řady důvodů: kovové předměty umístěné v cestě vysílání či blízko ní, záměrné rušení či jiné, neúmyslné rušící signály.

■ Uživatelské systémy

Uživatel nemusí být schopen aktivovat spinač tísňového či nouzového volání kvůli krátkodobému či trvalému fyzickému postižení, nedostatku času či neznalosti správné obsluhy. Dbejte, aby byli všichni uživatelé vyškoleni ve správné obsluze poplašného systému a věděli, jak reagovat, pokud systém hlásí poplach.

■ Kouřové hlásiče

Kouřové hlásiče, které jsou součástí tohoto systému, nemusí náležitě obyvatele varovat před požárem z řady důvodů, mimo jiné: Hlásiče nejsou správně

instalovány či umístěny. Kouř se k hlásičům nedostal (např. pokud hoří v komině, stěnách či na střeše, či na druhé straně uzavřených dveří). Kouřové hlásiče nemusí detekovat kouř vzniklý v jiném podlaží objektu.

Každý požár produkuje jiné množství kouře a hoří jinak rychle. Kouřové hlásiče nedetekují všechny typy požárů se stejnou účinností. Hlásiče nemusí zajistit včasné varování u požárů způsobených nedbalostí či riziky jako např. kouřením v posteli, výbuchy, únikem plynu, nesprávným uskladněním hořlavých materiálů, přetíženými elektrickými obvody, dětmi, které si hrají se sirkami, či při požáru založeném úmyslně.

I když kouřové hlásiče pracuje podle očekávání, mohou nastat okolnosti, kdy varování není dostatečné a obyvatelé nestačí včas uniknout.

■ Detektory pohybu

Detektory pohybu mohou pouze detekovat pohyb v určeném prostoru, jak je uvedeno v pokynech k jejich instalaci. Nedokáží rozlišit mezi narušitelem a obyvatelem. Detektory pohybu nezajistí uji ochranu prostor s inteligentním rozlišením podle velikosti cizího objektu. Vysílají několik detekčních paprsků a dokáží zjistit pohyb pouze v nezastavěných prostorách, které tyto paprsky pokrývají. Nedokáží detekovat pohyb za stěnami, stropy, podlahou, zavřenými dveřmi, skleněnými přepážkami, skleněnými dveřmi či okny. Jakákoli manipulace, ať už úmyslná či neúmyslná, jako např. zakrytí, natření či rozprášení jakéhokoli materiálu na čochy, zrcadla, okénka či jakékoli další části detekčního systému negativně ovlivní jeho provoz.

Pasivní infračervené detektory pohybu pracují na základě změn teploty. Jejich účinnost však může být snížena, pokud teplota okolí stoupne do hodnoty blízké teplotě těla, či pokud budou v detekční oblasti úmyslně či neúmyslně instalovány zdroje tepla. Mezi tyto zdroje patří topná tělesa, radiátory, kamna, grily, krby, sluneční světlo, ventily s unikající párou, osvětlení atd.

■ Varovná zařízení

Varovná zařízení jako např. sirény, zvonky či blikáče nemusí obyvatele varovat či zbudit, pokud spí či je oddělen stěnou či dveřmi. Pokud jsou varovná zařízení umístěna v jiném podlaží objektu, je méně pravděpodobné, že budou uživatelé varování. Funkci akustických varovných zařízení mohou rušit jiné zdroje zvuku, např. audio soupravy, rozhlasové a TV přijímače, klimatizace či jiné spotřebiče, nebo i dopravní ruch venku. Akustická varovná zařízení, byť hlasitá, nemusí varovat nedoslýchavou osobu.

■ Telefonní linky

Pokud jsou k předávání poplašných signálů použity telefonní linky, mohou být občas mimo provoz či obsazeny. Narušitel může telefonní linku přerušit nebo ji její provoz znemožnit sofistikovanějším způsobem, který může být obtížné zjistit.

■ Nedostatek času

Může nastat situace, kdy bude systém fungovat podle očekávání, ale nezajistí ochranu obyvatel, protože nebudou schopni včas zareagovat. Pokud je systém monitorován, pomoc nemusí přijít včas, aby ochránila obyvatele či jejich majetek.

■ Selhání součástí

Věnovali jsme maximální úsilí přípravě tohoto systému a jeho spolehlivosti, přesto však někdy nemusí - vinou vadné součásti - fungovat podle očekávání.

■ Nedostatečné kontrolní testy

Většinu potíží, které brání správné funkci poplašného systému, lze zjistit pravidelnými kontrolními testy a údržbou. Celý systém je vhodné testovat každý týden, a navíc je třeba jej okamžitě zkontrolovat po vloupání či pokusu o něj, požáru, bouři, zemětřesení, havárii či jakýchkoli stavebních úpravách uvnitř objektu či v jeho okolí. Kontrolujte je třeba všechna čidla, klávesnice, konzole, signalizační zařízení a jakákoli další provozní zařízení, která jsou součástí systému.

■ Zabezpečení a pojištění

Ani sebedokonalejší poplašný systém není dostatečnou náhradou za pojištění majetku a životní pojistku. Poplašný systém také nestačí k tomu, aby mohli majitelé, nájemníci či jiní obyvatelé objektu zapomenout na zásady opatrnosti a nemuseli dbát na předcházení nebo minimalizaci mimořádných situací.

DSC®

©2006 Digital Security Controls
Toronto, Kanada • www.dsc.com
Vytisknuto v Kanadě



29007216R001